

Was zu tun ist, wenn ...

Sicherheitsinformation
nach §8a und §11
der Störfallverordnung



INEOS Paraform



Stand: März 2018

Vorwort	3
INEOS Paraform GmbH & Co. KG	4
Adolf ROTH GmbH & Co. KG	6
SCHOTT AG	8
Was ist zu tun? Verhaltensregeln im Störfall	10
Wichtige Telefonnummern	12



Kartendaten © 2017 Google Maps™

An die Nachbarn unserer Werke

Vom Betrieb jeder technischen Anlage können Gefahren ausgehen. Diese beruhen auf der Verwendung bestimmter Roh- und Betriebsstoffe.

Trotz aller Maßnahmen, die zu einer größtmöglichen Sicherheit führen, birgt der Umgang mit solchen Stoffen ein Risiko. Wir tun jedoch alles, um die Risiken so gering wie möglich zu halten.

Der Gesetzgeber sieht in der Störfallverordnung eine umfassende Information der Bevölkerung vor, um die Folgen eines solchen Restrisikos so gering wie möglich zu halten. Wir, die Unternehmen INEOS Paraform, Roth und SCHOTT haben uns daher entschlossen, Sie als unsere Nachbarn durch eine gemeinsame Broschüre gemäß § 8a und § 11 der Störfallverordnung zu informieren. Unsere Betriebe unterliegen der oberen Klasse der Störfallverordnung und sind der Behörde nach §7 angezeigt. Die Sicherheitsberichte nach § 9 sind erstellt.

Die Broschüre benennt die jeweiligen Ansprechpartner.

Sie erfahren was von den rund 3.000 beschäftigten Mitarbeitern erzeugt, gelagert, verarbeitet, transportiert und mit welchen Stoffen bei uns umgegangen wird. Sicherheit und Umweltschutz sind in den Leitlinien unserer Firmen festgeschrieben.

Unsere Anlagen und deren Betrieb weisen einen Sicherheitsstandard auf, der in der Regel über die gesetzlichen Vorschriften hinausgeht.

Bei einem Störfall, durch den schädliche Stoffe freigesetzt werden, gibt es deshalb mit den zuständigen Behörden und Sicherheitsorganen abgestimmte Alarm- und Gefahrenabwehrpläne.

Wir benötigen Ihre Mitwirkung, damit bei einem Störfall die Gefahrenabwehrmaßnahmen zum Erfolg führen.

Der Termin der letzten vor-Ort-Inspektion nach §17 kann auf der jeweiligen Homepage unserer Firmen eingesehen werden. Informationen zur vor-Ort Inspektion und zum Überwachungsplan RLP finden Sie bei den Behörden (sgdued.rlp.de und www.mueff.rlp.de)

Bitte bewahren Sie deshalb diese Broschüre gut erreichbar auf, damit Sie sich jederzeit informieren können.

Die Produktion von Chemikalien begann in Mainz-Mombach bereits im Jahre 1856. Im Juli 2003 wurde die damalige Methanova GmbH durch INEOS übernommen und die heutige INEOS Paraform GmbH & Co. KG gegründet.

Die INEOS Paraform GmbH & Co. KG und ihre Mitarbeiter/Innen zeichnen sich durch ein hohes Sicherheitsbewusstsein im Betrieb der Anlagen und im Umgang mit Chemikalien aus, welches wir zum Schutze unserer Nachbarn, der Umwelt, der Anlagen und Arbeitsplätze selbstverständlich stetig weiterentwickeln.

Darüber hinaus haben wir uns mit Responsible Care®, einer freiwilligen Initiative der chemische Industrie selbst verpflichtet, in den Bereichen Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz ständige Verbesserungen zu erzielen.

Unsere Anlagen

Die Produktionsanlagen des Werkes dienen im Wesentlichen der Herstellung von organischen Stoffen. Diese werden von unseren Kunden u. a. in der Kunststoff- und Gummiverarbeitung, der Pharmaindustrie sowie der Hygiene eingesetzt.

Weiterhin befinden sich auf dem Werksgelände Einrichtungen zur Lagerung der Einsatzstoffe, der Zwischen- und Fertigprodukte.

Stoffe und ihre Gefährdungsmerkmale

Stoffe/Stoffgruppen, die unter anderen in der Störfallverordnung genannt sind, werden im Werk unter strengen Sicherheitsvorkehrungen gehandhabt.

Diese Stoffe sind akut toxisch (Cyanurchlorid, Methanol, hochkonzentrierte Formaldehydlösungen, Allylalkohol, Ammoniak, Paraformaldehyd), entzündbar (z.B. Methanol, Dimethoxymethan, Hexamethylentetramin) oder gewässergefährdend (z. B. Triallylcyanurat)..

Die Anlieferung und der Versand (LKW, Bahn, Schiff) derartiger Stoffe erfolgen unter den strengen Regeln der Gefahrgutverordnung. Der Dominoeffekt zur Fa. Roth am Hafen ist behördlich festgestellt (s.S.6). Ein mögliches Szenario ist die Freisetzung von Ammoniak. Dieser Dennoch-Störfall wurde mit den Behörden abgestimmt. Zur Begrenzung der Auswirkungen sind sowohl technische als auch organisatorische Maßnahmen getroffen. Mittels Wasserschleier würde eine Ammoniakwolke niedergeschlagen

INEOS Paraform

Die mengenmäßig wesentlichen Stoffe und ihre Gefährlichkeitsmerkmale im Überblick:



	GHS 02	GHS 04	GHS 05	GHS 06	GHS 07	GHS 08	GHS 09	SIGNALWORT
ALLYLALKOHOL	•			•			•	GEFAHR
AMMONIAK		•	•	•			•	GEFAHR
CYANURCHLORID			•	•				GEFAHR
DIMETHOXYMETHAN	•				•	•		GEFAHR
FORMALDEHYD			•	•		•		GEFAHR
HEXAMETHYLENTETRAMIN	•				•			ACHTUNG
METHANOL	•			•		•		GEFAHR
PARAFORMALDEHYD			•		•	•		GEFAHR
TRIALLYLCYANURAT					•		•	ACHTUNG

Die hier aufgeführten Stoffe können neben ihrer Haupteigenschaft noch weitere Gefahrstoff-Eigenschaften haben.

Weitere Informationen zur neuen Einstufung und Kennzeichnung erhalten Sie unter www.bgrci.de und www.baua.de

Informationen und Unterrichtung der Öffentlichkeit

Diese Broschüre und weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.ineos-paraform/she.com

Wenn Sie weitere Informationen wünschen, wenden Sie sich bitte an:

INEOS Paraform GmbH & Co. KG | Hauptstrasse 30 | 55120 Mainz
Ansprechpartner: Werkleitung | Telefon: 06131 621-115 | Fax: 06131 621-189



Adolf ROTH GmbH & Co. KG
Gottlieb-Daimler-Straße 7
35398 Gießen
Telefon: 0641 602-0

Wir sind ein mittelständisches Familienunternehmen in der dritten Generation mit einer über 60-jährigen Erfahrung im Umgang mit Mineralölprodukten. Wir lagern und vertreiben Flüssiggas, Heizöle, Diesel, Biokraftstoffe und Schmierstoffe.

Unsere Anlagen

Betriebsbereich: Flüssiggasverteilager III, Rheinallee 118, 55120 Mainz
Mineralöllager, Rheinallee 116, 55120 Mainz
Mineralöllager, Kraftwerkallee 1, 55120 Mainz

Unsere Flüssiggasanlage dient der Lagerung und dem Umschlag von Flüssiggas (Propan/Butan) nach DIN 51622. Dieses wird in großen zylindrischen Stahlbehältern gelagert, die zum größten Teil erdüberdeckt sind. Ferner wird das Gas in der Flaschenabfülleinrichtung in handelsübliche Druckgasbehälter („Gasflaschen“) umgefüllt. Heizöl nach DIN EN590 und Diesel nach DIN EN590 werden in großen Stahltanks mit einer umlaufenden Auffangwanne und doppelten Boden gelagert.

An- und Abtransporte erfolgen durch Binnenschiff, Eisenbahnkesselwagen und Straßentankwagen.

Eine chemische Verarbeitung findet nicht statt.

Seitens der Behörde wurde im Hafengebiet ein Dominoeffekt nach §15 festgestellt. Wobei Roth als Donator und Ineos als Akzeptor fungiert. In allen Bereichen beschäftigen wir ausschließlich geschultes Personal. Die Anlagen, die Transportkette und die Arbeitsabläufe unterliegen einer ständigen internen sowie auch externen Überwachung durch eigenes sachkundiges Personal und spezielle Sicherheits- und Gefahrgutbeauftragte.

Stoffe und ihre Gefährdungsmerkmale

Die gelagerten Produkte sind in der Störfallverordnung benannt. Propan/Butan ist als ein entzündbares verflüssigtes Gas unter Druck eingestuft - es kann zu Brand und Explosion führen. Heizöl und Diesel sind als entzündbar, gewässergefährdend, akut toxisch, hautreizend und karzinogen eingestuft. Die Aufnahme in die Stoffliste der Störfallverordnung ergibt sich daraus, dass es sich bei Propan/Butan um ein entzündbares Gas und bei Heizöl und Diesel um gewässergefährdende Stoffe handelt. Der Betriebsbereich der Adolf ROTH GmbH & Co. KG unterliegt aufgrund der Menge der eingelagerten vorgenannten Stoffe der Störfallverordnung. Es handelt sich um einen Betriebsbereich der oberen Klasse.



Die mengenmäßig wesentlichen Stoffe und ihre Gefährlichkeitsmerkmale im Überblick:



	GHS 02	GHS 04	GHS 07	GHS 08	GHS 09	SIGNALWORT
FLÜSSIGGAS (PROPAN/BUTAN)	•	•				GEFAHR
HEIZÖL, DIESELKRAFTSTOFF	•		•	•	•	GEFAHR

Die hier aufgeführten Stoffe können neben ihrer Haupteigenschaft noch weitere Gefahrstoff-Eigenschaften haben.

Weitere Informationen zur neuen Einstufung und Kennzeichnung erhalten Sie unter www.bgrci.de und www.baua.de

Informationen und Unterrichtung der Öffentlichkeit

Diese Broschüre und weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.Valentin-Gruppe.de

Wenn Sie weitere Informationen wünschen, wenden Sie sich bitte an:

Adolf ROTH GmbH & Co. KG | Rheinallee 116-118 | 55120 Mainz
Ansprechpartner: Betriebsleiter | Telefon: 06131 695-267 | Fax: 06131 687467

Die SCHOTT AG ist ein internationaler Technologiekonzern auf den Sektoren Spezialwerkstoffe, Komponenten und Systeme. An seinem Stammsitz in Mainz beschäftigt das Unternehmen ca. 2.500 Mitarbeiter, weltweit sind es ca. 15.000. Produktionsschwerpunkte am Standort Mainz sind CERAN® Glaskeramikkochflächen, Robax® Glaskeramiksichtscheiben, Rohrglas, faseroptische Komponenten und optische Spezialgläser. Das im gesamten Konzern gültige EHS Management System für Sicherheit und Umweltschutz, die hohen jährlichen Aufwendungen für Umweltschutz und Arbeitssicherheit sowie eine eigene Werkfeuerwehr dokumentieren unser ausgeprägtes Sicherheitsbewusstsein für Mensch und Umwelt.

Unsere Anlagen

Auf unserem Mainzer Werksgelände betreiben wir eine Anzahl mit Erdgas und Strom beheizter Glasschmelzwannen. Über die gesetzlichen Vorgaben hinausgehend werden die dabei anfallenden Abgase mit Hilfe hocheffizienter Staubfilter gereinigt (über 99 %). Die bei der Erdgasverbrennung entstehenden Stickoxide reduzieren wir durch Primärmaßnahmen, sowie bei Bedarf durch nicht katalytische Entstickung unter Anwendung von Ammoniak zu über 75 %.

Stoffe und ihre Gefährdungsmerkmale

Zur Herstellung unserer Erzeugnisse, die im Gebrauch umweltneutral sind, benötigen wir eine Vielzahl von teilweise als akut toxisch (Arsenverbindungen, Kaliumhydrogendifluorid, Ammoniak, Nickeloxid), entzündend wirkend (Bariumnitrat), Gewässer gefährdend (Bleiverbindungen) eingestuft und daher der Störfallverordnung unterliegenden Rohstoffen, die in geschlossenen Silos gelagert und im Gemengehaus aufbereitet werden. Dort werden sie unter strengen Sicherheitsvorkehrungen nur von besonders ausgebildetem und geschultem Personal gehandhabt. Zur dargestellten Umwandlung der schädlichen Stickstoffoxide aus den Wannenabgasen in die harmlosen Bestandteile Wasser und Stickstoff ist der Einsatz von Ammoniak erforderlich. Dazu unterhalten wir ein besonders abgesichertes Fasslager.

Die mengenmäßig wesentlichen Stoffe und ihre Gefährlichkeitsmerkmale im Überblick:



Gemengerohstoffe u. a.	GHS 03	GHS 04	GHS 05	GHS 06	GHS 07	GHS 07/08	GHS 09	SIGNALWORT
AMMONIAK		•	•	•			•	GEFAHR
ARSENVERBINDUNGEN				•			•	GEFAHR
BARIUMNITRAT	•			•				GEFAHR
BLEIVERBINDUNGEN					•	•	•	GEFAHR
KALIUMHYDROGEN-DIFLUORID			•	•				GEFAHR
NICKELOXID					•	•		GEFAHR

Die hier aufgeführten Stoffe können neben ihrer Haupteigenschaft noch weitere Gefahrstoff-Eigenschaften haben.

Weitere Informationen zur neuen Einstufung und Kennzeichnung erhalten Sie unter www.bgrci.de und www.baua.de

Informationen und Unterrichtung der Öffentlichkeit

Diese Broschüre und weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.schott.com/EHS

Wenn Sie weitere Informationen wünschen, wenden Sie sich bitte an:

SCHOTT AG | Hattenbergstraße 10 | 55122 Mainz

Ansprechpartner: Störfallbeauftragter | Telefon: 0613166-2244 Sicherheitszentrale

Was ist zu tun?

Sicherheit und Gefahrenabwehr

Die in dieser Broschüre genannten Unternehmen haben in ihren Anlagen die notwendigen Maßnahmen getroffen, um einen Störfall zu verhindern. Sie haben jeweils einen Sicherheitsbericht nach § 9 StörfallVO erstellt und der zuständigen Behörde vorgelegt.

Auf der Grundlage von internen und externen Notfallplanungen ist die Gefahrenabwehr der Firmen in Verbindung mit den zuständigen Behörden organisiert. Die Alarm- und Gefahrenabwehrpläne von INEOS Paraform, Roth und SCHOTT sind somit mit den zuständigen Behörden abgestimmt. Auf Basis dieser Planungen entscheiden die öffentlichen Einsatzkräfte die Maßnahmen zum Schutz unserer Nachbarn und der Öffentlichkeit.

Sie werden dabei unterstützt von der Werksfeuerwehr von SCHOTT und der INEOS Paraform-Feuerwehr.

Ihr persönlicher Schutz

Nach Eintritt eines Störfalls werden die zuständigen Behörden unverzüglich informiert. Sie sorgen dafür, dass die Nachbarschaft gewarnt wird. Wie diese Warnung durch die öffentlichen Einsatzkräfte erfolgt und wie Sie sich dann verhalten sollten, ist in der folgenden Übersicht dargestellt. Nicht jede Betriebsstörung ist ein Störfall.

Wichtige Telefon-Nummern finden Sie auf der letzten Umschlagseite.

Wahrnehmung von Gefahren

Bei bestimmungsgemäßem Betrieb der Anlagen gehen von diesen und den Einsatzstoffen keine Gefahren aus. Sollte es jedoch trotz aller Vorsorge infolge von Betriebsstörungen zu einem Störfall kommen, so ist neben Bränden und Explosionen auch die Freisetzung von gesundheitsgefährdenden Stoffen möglich. Dies kann zu Beeinträchtigungen von Mensch und Umwelt führen. Je nach Art des Ereignisses können Belastungen der Luft, des Bodens oder des Wassers auftreten. Gefahrenmerkmale sind:

- Lauter Knall
- Rauch oder Gaswolke
- Gasgeruch
- Feuer
- ungewöhnliche Verschmutzung (z.B. durch Farbe oder Ruß)

Warnungen vor Gefahren

- Lautsprecherdurchsagen, z. B. durch öffentliche Einsatzkräfte (Polizei, Feuerwehr), sowie Lautsprecher an Werksgrenze der INEOS Paraform
- Sirenenwarnung (1 Minute auf- und abschwellender Heulton):
- Radio einschalten, regionalen Sender suchen:



SWR 1: 87,75 MHz

SWR 4: 91,40 MHz

SWR 3: 93,70 MHz

RPR 1: 100,65 MHz

Sicherheitshinweise

- Gebäude aufsuchen
 - Fenster und Türen schließen
 - Fahrten mit dem Auto unterlassen
 - Möglichst obenliegende Räume aufsuchen
 - Unmittelbare Nachbarn informieren
 - Lüftung und Klimaanlage ausschalten, auch im Auto
 - Kinder ins Haus holen und anderen helfen
- Offenes Feuer und Rauchen vermeiden
- Vom Unfallort fernbleiben
- Bei Reizungen der Atemwege nasse Tücher vor Mund und Nase halten
- Bei gesundheitlichen Beeinträchtigungen Kontakt mit der Rettungsleitstelle (Telefon: 06131 19222) oder Ihrem Hausarzt beziehungsweise am Wochenende oder abends mit der ärztlichen Bereitschaftspraxis Mainz (Telefon: 06131 19292) aufnehmen
- Nur im Notfall telefonieren
- **Den Weisungen der Einsatzkräfte ist unbedingt Folge zu leisten!**

Entwarnung

- Entwarnungsdurchsagen erfolgen über Lautsprecher oder Radio
- Erst nach Entwarnung das Gebäude verlassen



Wichtige Telefon-Nummern

Feuerwehr



112

Polizei



110

Rettungsleitstelle



06131 19222

Ärztliche
Bereitschaftspraxis



06131 19292

INEOS Paraform
GmbH & Co. KG



06131 621-290

Adolf ROTH
GmbH & Co. KG



06131 695-0

SCHOTT AG



06131 66-2244

Feuerwehr
Bevölkerungsschutz



06131 9934-0

Gewerbeaufsicht



06131 96030-0